

Le discours scientifique (suite)

Les caractéristiques linguistiques générales du texte scientifique

- Emploi de la phrase passive sans complément introduit par la préposition « par »

Exp « par contre les données ont été recueillies lors de l'enquête réalisée dans le but d'observer le taux de participation en classe. »

5- Perspective atemporelle

- Prédominance du présent de l'indicatif

Exp « la réponse à nos interrogations confirme que le français est présent dans cette administration »

- Emploi occasionnel du passé composé et du futur notamment dans les débuts de chapitre et les conclusions partielles de manière à faire des liens entre les paragraphes ou les différentes parties du travail.

Exp « comme nous l'avons déjà mentionné dans le chapitre précédent »

« nous verrons dans le deuxième chapitre les différentes variétés de langues en présence »

6- Complexité et la structure de la phrase

- Longueur moyenne entre 25 et 30 mots
- Présence au moins de 3 verbes conjugués par phrase graphique, donc présence de deux subordonnées (circonstancielle ou complétive ou phrases coordonnées.

Exp « cet exemple nous porte à croire qu'il y a effectivement un élément pédagogique plus efficace qui pourra déclencher une interaction en classe entre les apprenants. »

- Présence fréquente de plusieurs compléments du nom à l'intérieur des groupes nominaux

Exp « les langues d'enseignement primaires »

- Emploi du participe passé comme un adjectif

Esp « c'est un résultat lié aux circonstances de ce type d'enseignement »

7- Souci de concision

- Emploi d'abréviation et des sigles ou acronymes

Esp « dans le FOS (français sur objectif spécifique) » la DLE(didactique des langues étrangères » le FLE (français langue étrangère)

- Synthèse à l'aide de tableau et de graphie.

Exp « avant de synthétiser l'information présentée dans ce chapitre, le tableau 5 présente les principales caractéristiques de la langue. »

« la figure 6 présente un exemple de nomenclature »

8- Souci constant de la précision et de l'objectivité dans le choix des mots

- Absence de mots vagues ou d'expression figée de la langue courante.

Exp « nomenclature au lieu de liste des mots » la quantité au lieu du nombre considérable » « énoncé au lieu de phrase prononcée »

- Recours au sens propre et non au sens connoté
- Emploi du lexique spécialisé propre au domaine particulier
- Emploi des articulateurs logiques à l'intérieur des phrases et entre les paragraphes
- Choix du mot juste selon les normes du français
- Respect de la grammaire et l'orthographe du français.

Bibliographie

- LECLERC, Jacque (1999) *le français scientifique : guide de rédaction et de vulgarisation*, Brossard, Linguattech éditeur. 371p
- LENOBLE PINSON, Michèle, (1996) *La rédaction scientifique, conception, rédaction, présentation, signalétique*, Bruxelles, De Boeck, 152p
- THIBAUDEAU, Victor,(1997)*Logique et expression de la pensée*, Montréal, Gaétan Morin

